

Η ΔΙΑΠΛΑΣΙΣ ΤΩΝ ΠΑΙΔΩΝ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΔΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΦΗΒΟΥΣ ΚΑΙ ΝΕΑΝΙΑΔΑΣ

Συνιστάμενον ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Παιδείας ὡς τὸ κατ' ἐξοχὴν παιδικὸν περιοδικὸν σύγγραμμα, ἀληθεὶς παρασχόν εἰς τὴν χάραν ἡμῶν ὑψηλοῦς καὶ ὑπὸ τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου Κωνσταντινουπόλεως ὡς ἀνάγνωσμα ἀριστον καὶ χρησιμώτατον εἰς τοὺς παῖδας.

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΠΡΟΠΗΡΩΤΕΑ

Ἐσωτερικοῦ :
 Ἔτησίαι φρ. 8,—
 Ἑξάμηνος 4,50
 Τριμήνος 2,50
Ἐξωτερικοῦ :
 Ἔτησίαι φρ. 10,—
 Ἑξάμηνος 5,50
 Τριμήνος 3,—
 Αἱ συνδρομαὶ ἀρχοῦνται τὴν 1ην ἐκάστου μηνός.

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΚΑΤΑ ΣΑΒΒΑΤΟΝ

ΙΔΡΥΘΗ ΤΩ 1879

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΕΚΔΟΤΗΣ
ΝΙΚΟΛΑΟΣ Π. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΙΜΗ ΕΚΑΣΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ Λ. 20

Διὰ τῶν Πρακτικῶν, Ἐσωτερ. λ. 10. Ἐξωτερ. λ. 15
 Φύλλα προηγουμένων ἐτῶν, Α' καὶ Β' περιόδου
 τιμῶνται ἕκαστον λπκ. 25

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Ὁδὸς Ἐδερσίδου ἀρ. 38, παρὰ τὸ Βασιλικόν

Περίοδος Β'.—Τόμος 19ος

Ἐν Ἀθήναις, 4 Ἀυγούστου 1912

Ἔτος 34ον.—Ἀριθ. 36

ΠΕΤΡΟΣ ΡΙΟΝΣΑΙ

[ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΥΠΟ ANDRÉ VALDÉS]

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΔΗ' (Συνέχεια)

— Ἐγὼ δὲν ζητῶ ἄλλο καλλίτερο, παρὰ νὰ βγῶ ἔξω καὶ νὰ νοσηλευθῶ ὅπου ἀποφασίσετε, ἀλλ' ὑπὸ τὸν ὄρον νὰ μὴν ἀλλάξουν τὸν τρόπον τῆς θεραπείας ποῦ ἐπέτυχε λαμπρά. Φαντασθῆτε, κύριε Δορσές! τέτοια μαχαίριά ποῦ μάστιξ ἀναισθητὸν ὀκτῶ ὥρες, καὶ οὔτε ἐνὸς λεπτοῦ πυρετός, χάρις εἰς τὸν ἱατρὸν μου Πέτρον! Ἄν εἴμπορητε νὰ μοῦ ὑποσχεθῆτε ὅτι δὲν θάλλάξῃ ὁ τρόπος, καλὰ εἰδεμὴ μένω ἰδῶ.

— Ἄν δὲν συγκατατεθῇ ὁ ἱατρὸς τοῦ νοσοκομείου, σὰς παίρνω εἰς τὸ σπίτι μου, εἶπεν ὁ κ. Δορσές πῆχέ μου τώρα, ἔχομεν προσκεκλημένους; θὰ εἴμπορῶμεν νὰ τοὺς περιποιηθῶμε καλὰ;

— Βρῆκαν θησαυροὺς εἰς τὰς προμη-

θείας ποῦ ἐφέρατε, κύριε, εἶπεν ὁ Πέτρος τὸ μενοῦ μας θὰ εἶνε πλούσιον καὶ ἐλεκτόν. Μοῦ ἐπιτρέπετε νὰ σὰς παρουσιάσω τοὺς προσκεκλημένους μου;

— Ἀναβαίνω μαζί σας νὰ τοὺς γνωρίσω. Σὰς, Δυρῶ, σὰς ἀφίνω μὲ τὸν κ. Μπερτράν νὰ ὀμιλήσετε διὰ τὰς ὑποθέσεις μας, προσέθεσε στραφεὶς πρὸς τὸν σύντροφόν του.

Ὁ κ. Δορσές καὶ ὁ Πέτρος ἀνέβησαν εἰς τὸ κατὰστρομα, ὅπου ἔγειναν αἱ συστάσεις. Ὁ κ. Ζολλιέ εἶδε μὲ μεγάλην του εὐχαρίστησιν τὸν φίλον του εφοπλιστήν, ἕνα τῶν σπουδαιοτέρων «παργόντων» τοῦ ἀργεντινοῦ ἔμπορίου, καὶ ἄφῃ ἐξέφρασε τὴν χαρὰν του διὰ τὴν οἰκονομικὴν ἀνάστασιν τῆς συζύγου καὶ τῆς κόρης του, προσέθεσε:

— Σὰς παρακαλῶ νὰ

συγχωρήσετε τὴν ἀτημέλησιν των. Δὲν κινώρθωσαν νὰ σώσουν παρὰ ὅ,τι εἶχαν ἐπάνω των. Φοροῦν τὰ βία ἐνδύματα εἰκοσιπέντε τώρα ἡμέρας.

— Γνωρίζω τὴν συνήθη των κομψότητα, εἶπεν ὁ κ. Δορσές καὶ ἡ σημερινὴ των περιβολή δὲν τὰς κάμνει παρ' ἀκόμη συμπαθεστέρως.

— Εἶσθε πολὺ ἐπιεικής, κύριε, εἶπε γελῶν ὁ κ. Ζολλιέ, ἀλλ' ἐννοεῖτε ὅτι ταῖς χρειάζεται θάρρος διὰ νὰ παρουσιάζονται ἔτσι.

— Τὸ τραπέζι εἶνε ἕτοιμο! εἶπεν ὁ ὑπηρετῆς πλησιάζων τοὺς συνδαιτυμένους.

Τὸ γεῦμα ὑπῆρξε φαιδρότατον. Καὶ ὁ τραυματίας ἔλαβεν ὀλίγον μέρος, διότι ἤκουσεν ὅλας τὰς συνομιλίας, καὶ ἀπὸ



«Σφίγγων τὰς χονδράς, τυλῶδες χιτράς των...»
 (Σελ 314, στ. α')

μερικὰ φαγητά, ὅσα ἐκρίναν ἐλαφρότερα, ὁ Πέτρος τοῦ ἐπῆγε καί, κατὰ τὴν συνήθειαν του, τὸν ἐτάχισε μόνος του, διὰ νὰ μὴ κάμνη πολλὰ κινήσεις.

Ταυτοχρόνως συνέτρωγαν ἀδελφικῶς εἰς τὸ κατὰστρομα, ὅπου οἱ ναῦται τοῦ Μιστροῦλ ἐφιλοξένον τοὺς ναύτας τῆς Γαλλίας καὶ τοὺς διηγουμένο τὰ κατὰ τὸ συγκινητικὸν των ναυάγιον καὶ τὸν θάνατον τοῦ κλοιάρχου Δαλιάρζ.

Τέλος, περὶ τὴν τετάρτην ὥραν, οἱ συνδαιτυμόνες ἐχωρίσθησαν. Παρὰ τὴν ἐγκαρδιότητα τῆς φιλοξενίας, ὁ κ. Ζολλιέ ἐβιάζετο νὰ ἐπανεύρῃ τὴν εὐτυχίαν τῆς οἰκογενειακῆς ἐστίας, μὲ τὰ προσφιλή του ἐκείνα ὄντα, τὰ ὅποια πρὸς στιγμὴν ἐνόμισεν ὅτι δὲν θὰ ἐπανέβλεπε ποτέ.

Ὁ κ. Δορσές ἐξ ἄλλου ἐννοοῦσε τὴν ἀνυπομονησίαν ποῦ θὰ εἶχεν ὁ Πέτρος νὰ εὕρῃ τὸν πατέρα του. Διὰ τοῦτο ἐ-



Τὸ τραπέζι εἶνε ἕτοιμο! (Σελ. 313, στ. β')



Σελίς ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΩΝ

ΕΣΠΕΡΟΣ

(Κατά τόν Βίωνα)

Εσπερος, χρυσήν φώς της χαρίσεως... Εσπερος, χρυσήν φώς της χαρίσεως...

Παπαρούνα

ΤΑ ΚΛΩΣΣΟΠΟΥΛΙΑ

Είπε τώρα ως τρεις εβδομάδες που ήθα... Είπε τώρα ως τρεις εβδομάδες που ήθα...

λης όλο να τὰ χαιδεύης και να τὰ φιλάς... λης όλο να τὰ χαιδεύης και να τὰ φιλάς...

Μοναστηράκι του Λαβάρου

ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ

(Στην φίλητήν μου Έσση Νικήτριαν) Σὺ ποὺ φέρεις εἰς τὴν φύσιν... (Στην φίλητήν μου Έσση Νικήτριαν)...

Ποὺ λουλούδια μυρωμένα... Ποὺ λουλούδια μυρωμένα...

Τὸ νυχτερινὸ τ' ἀγέρι... Τὸ νυχτερινὸ τ' ἀγέρι...

Και τὴν λύπη τὴν κοιμίζεις... Και τὴν λύπη τὴν κοιμίζεις...

Εξόριστος Ἀπίθης

ΑΕΡΑ! ΑΕΡΑ!

Ὁ Θεὸς σου ἐχώρισε ζωὴν μακροχρόνιον... Ὁ Θεὸς σου ἐχώρισε ζωὴν μακροχρόνιον...

Εἶπε ευκολώτερον νὰ ἐμποδίσης τὴν ἀσθένειαν... Εἶπε ευκολώτερον νὰ ἐμποδίσης τὴν ἀσθένειαν...

Τὸ πρῶτον στοιχείον ζωῆς εἶνε ὁ ἀήρ... Τὸ πρῶτον στοιχείον ζωῆς εἶνε ὁ ἀήρ...

Ὅπως ὁ ἀέρας εἶνε τροφή εἰς τὸ σῶμα... Ὅπως ὁ ἀέρας εἶνε τροφή εἰς τὸ σῶμα...

Ἐμπορεῖς νὰ φάγῃς ἄρτον τὸν ὁποῖον ἦδη ἐμάσησεν ἄλλος... Ἐμπορεῖς νὰ φάγῃς ἄρτον τὸν ὁποῖον ἦδη ἐμάσησεν ἄλλος...

Ὅχι! Λοιπὸν ἐπίσης δὲν εἰμπορεῖς νὰ ἀναπνεύσης... Ὅχι! Λοιπὸν ἐπίσης δὲν εἰμπορεῖς νὰ ἀναπνεύσης...

Τὸν ἀέρα σοὺ δίδει δωρεάν ὁ Θεός... Τὸν ἀέρα σοὺ δίδει δωρεάν ὁ Θεός...

Ὅταν δὲν ἐμφαίνῃ ἀήρ καθαρὸς ἐμφαίνει ὁ θάνατος... Ὅταν δὲν ἐμφαίνῃ ἀήρ καθαρὸς ἐμφαίνει ὁ θάνατος...

Ο ΠΟΙΗΤΗΣ

Ἀγκαλιωμένος μετὰ π ὁ χρυσὸ ὄνειροπολήματα... Ἀγκαλιωμένος μετὰ π ὁ χρυσὸ ὄνειροπολήματα...

Τὴς νύχτες τὶς φεγγαροφάτιστες, σὺν ἴσκιος... Τὴς νύχτες τὶς φεγγαροφάτιστες, σὺν ἴσκιος...

Ὅι ἰστίμοι τοῦ ὄρησιμῶν ἐστὸν ἀπρό... Ὅι ἰστίμοι τοῦ ὄρησιμῶν ἐστὸν ἀπρό...

Τὸς λοιποὺς ὄρους τοῦ Διαγωνισμοῦ εἰρκετε... Τὸς λοιποὺς ὄρους τοῦ Διαγωνισμοῦ εἰρκετε...

Εσπερος

ΠΑΙΔΙΚΟΝ ΠΝΕΥΜΑ

Ὁ Τοτός κλαίει μετὰ παραμυθίαν... Ὁ Τοτός κλαίει μετὰ παραμυθίαν...

Πῶς; τὸν ἐρωτᾷ ἐκκλητικὴ ἢ ἀδελφὴ... Πῶς; τὸν ἐρωτᾷ ἐκκλητικὴ ἢ ἀδελφὴ...

Μά, κοινὴ, ἀπαντᾷ ὁ μικρὸς, ὁ παππούς... Μά, κοινὴ, ἀπαντᾷ ὁ μικρὸς, ὁ παππούς...

Ὁ Κορυφιοκεφαλῆκος προσελήθη ἐσχάτως... Ὁ Κορυφιοκεφαλῆκος προσελήθη ἐσχάτως...

Παραδίδων φάρμακον εἰς ἕνα πελάτην... Παραδίδων φάρμακον εἰς ἕνα πελάτην...

Ἐμπόρεῖς νὰ φάγῃς ἄρτον τὸν ὁποῖον ἦδη ἐμάσησεν ἄλλος... Ἐμπόρεῖς νὰ φάγῃς ἄρτον τὸν ὁποῖον ἦδη ἐμάσησεν ἄλλος...

Ἐνας κύριος, βλέπων μικρὸν παιδίον... Ἐνας κύριος, βλέπων μικρὸν παιδίον...

Μὴ πῶς θέλετε νὰ κλαίω; Ἐγὼ εἶπα... Μὴ πῶς θέλετε νὰ κλαίω; Ἐγὼ εἶπα...

ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ 133ος

Λύσεις Πνευματικῶν Ἀσκήσεων ἐξ ὧν θὰ δημοσιευθῶν εἰς τὰ φυλλάδια τῆς «Διαπλάσεως»... Λύσεις Πνευματικῶν Ἀσκήσεων ἐξ ὧν θὰ δημοσιευθῶν...

Ἀπὸ σήμερον ἀρχίζει ὁ νέος 133ος Διαγωνισμὸς... Ἀπὸ σήμερον ἀρχίζει ὁ νέος 133ος Διαγωνισμὸς...

Εἰς τὸν Διαγωνισμὸν αὐτὸν ἐπιτρέπεται νὰ λάβουν μέρος... Εἰς τὸν Διαγωνισμὸν αὐτὸν ἐπιτρέπεται νὰ λάβουν μέρος...

Ὁ ἴστίμοι τοῦ Α' Βραβείου, ἐκτός τῆς ἑξῆς... Ὁ ἴστίμοι τοῦ Α' Βραβείου, ἐκτός τῆς ἑξῆς...

Τὸς λοιποὺς ὄρους τοῦ Διαγωνισμοῦ εἰρκετε... Τὸς λοιποὺς ὄρους τοῦ Διαγωνισμοῦ εἰρκετε...

Η ΔΙΑΠΛΑΣΙΣ

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΗΣ „ΔΙΑΠΛΑΣΕΩΣ“

Ἀθῆναι, 28, ὁδὸς Εὐρυπίδου τὴν Ἰην Ἀθροστοῦ 1912.

ΤΟ ΕΝΑ δὲν ἀποκλείει τὸ ἄλλο, Κρητικοπούλα... ΤΟ ΕΝΑ δὲν ἀποκλείει τὸ ἄλλο, Κρητικοπούλα...

Ἐνὰς κύριος, βλέπων μικρὸν παιδίον... Ἐνὰς κύριος, βλέπων μικρὸν παιδίον...

Μὴ πῶς θέλετε νὰ κλαίω; Ἐγὼ εἶπα... Μὴ πῶς θέλετε νὰ κλαίω; Ἐγὼ εἶπα...

γράφου ἀπὸ... μαλωμάτα και θὰ κἀμη πολλοὺς... γράφου ἀπὸ... μαλωμάτα και θὰ κἀμη πολλοὺς...

Ἔχομεν ἀκόμη καιρὸν, φίλη, ἔως νὰ τελειώσῃ ὁ «Πέτρος Ριοναί»... Ἔχομεν ἀκόμη καιρὸν, φίλη, ἔως νὰ τελειώσῃ ὁ «Πέτρος Ριοναί»...

Εἶνε, βλέπει, Μιμίον, καὶ τὰ καλοκαιρικά... Εἶνε, βλέπει, Μιμίον, καὶ τὰ καλοκαιρικά...

Ἐκτός τοῦ βραβευομένου εἰς ἐκάστην τάξιν... Ἐκτός τοῦ βραβευομένου εἰς ἐκάστην τάξιν...

Κ' ἐγὼ, Ἐνα Χιωτάκι, εἶπες πότε εἶλας... Κ' ἐγὼ, Ἐνα Χιωτάκι, εἶπες πότε εἶλας...

Ἐνὰς κύριος, βλέπων μικρὸν παιδίον... Ἐνὰς κύριος, βλέπων μικρὸν παιδίον...

Μὴ πῶς θέλετε νὰ κλαίω; Ἐγὼ εἶπα... Μὴ πῶς θέλετε νὰ κλαίω; Ἐγὼ εἶπα...

ΔΙΑ ΤΗΝ Σ. Σ. Σ.

Ἐγρηγόριονταί : «Τὶ παρὰ τῆς Κρητικοπούλας... Ἐγρηγόριονταί : «Τὶ παρὰ τῆς Κρητικοπούλας...

—Διάφορα τῆς Νέλλης— Ἐνὰ ταξιδιόκι τῆς Γοργόνης... —Διάφορα τῆς Νέλλης— Ἐνὰ ταξιδιόκι τῆς Γοργόνης...

Ἀπογορημένοι : «Ἐντυπώσεις ἐξ ἐκδρομῆς... Ἀπογορημένοι : «Ἐντυπώσεις ἐξ ἐκδρομῆς...

ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ ΨΕΥΔΩΝΥΜΩΝ

Νέα ψευδώνυμα : Σημηγιάννη Ἐλληνοπούλου... Νέα ψευδώνυμα : Σημηγιάννη Ἐλληνοπούλου...

ΜΙΚΡΑ ΜΥΣΤΙΚΑ

Μικρὰ Μυστικά ἐπιθυμῶν νὰταλλάξουν : ὁ Πανελλήνιος Πόθος... Μικρὰ Μυστικά ἐπιθυμῶν νὰταλλάξουν : ὁ Πανελλήνιος Πόθος...

Ἡ Διάπλασις ἀποπέμπεται τοὺς φίλους τῆς : Δάφνης Στέφανου... Ἡ Διάπλασις ἀποπέμπεται τοὺς φίλους τῆς : Δάφνης Στέφανου...

Ἐνὰς κύριος, βλέπων μικρὸν παιδίον... Ἐνὰς κύριος, βλέπων μικρὸν παιδίον...

Μὴ πῶς θέλετε νὰ κλαίω; Ἐγὼ εἶπα... Μὴ πῶς θέλετε νὰ κλαίω; Ἐγὼ εἶπα...

Ἐνὰς κύριος, βλέπων μικρὸν παιδίον... Ἐνὰς κύριος, βλέπων μικρὸν παιδίον...

